

Երևա պիր թէպէտտիւ էմարէլէրի կէօ-
րիւիւեօր: Շիմտիւնէ տէկին Պրանսա իւն
Արմանիա արասընտաքի ատապէթ՝ Էվ-
րօքաեա պիւեիւք պիր էնտիւնէ վէ զայ-
լէ օլմուէ իքէն, պիր գէմանտան պէրու
Արմանիա թարափընտան Պրանսա լէհին-
տէ կէօթէրիւն հիւսնի ասար, մէսէլա
Մ. Գարնօնուէ վէֆաթը միւնասիպէ-
թիլլէ, Արմանիա տա մէվգուֆ օլան իքի
Պրանսալը ճաստուտուէ տֆվը, վէ իմբէ-
րաթօրը միւնարիլէյնի՝ Լօնտրա տա սա-
պըգ իմբէրաթօրիցա կօթէնիւի, միւնա-
րիլէյնանն իգգէթի նէֆսիւնէ տօգուէ-
մամաք իւզրէ զայրը ընտի գընաֆէթլէ
գրեարէթ իթմէսի, վէ շիմտի տէ, Սէ-
տան ֆիթուէթընն գրեթի իշին ինրա
իտիլէն շէնիկին թէրքիլլէ, պուռուէ
եէրինէ միլէթէ տիկէր պիր շէնիկին
իմրասը թասապուրուէ՝ տէվէթէյնին
հիւսնի միւնասէպաթընա էն պիւեիւք
էմարէլէրտէն օլմալլէ, պուռտան տօլայը
թէքմիլ էվրօքա մէմուէ կէօրիւնմէք-
տէ, վէ եալընըգ իթալիա, մազա հալը
հազընըն պագասընը քէնտի թէէմիւնթ
իթթիւաք իլլէմիլ օլտուղու թագ-
աթիտէ, Պրանսա իւն Արմանիանն հիւս-
նի միւնասէպաթընտան խօշնուտ օլա-
մաեաաղը թագի պուրուէմաքտա տըր:
— Տիկէր թարաֆտան իթալիա իլէ
Պրանսա արասընտա պիր իթալիա
ադտիւնէ տաթի ինրաթ միւնաքէրաթ
իտիլմէքտէ օլտուղու՝ թէլէկրաֆ
խապէրընրինտէն իսէ տէ, իթալիաթըն
նէ էսասա միւնթէնէնտ օլաճաղը մա-
լիւմ տէյլլ տիր:

ՃԵՐՈՒՄԻՈՏԷ ԶԵԼՁԵԼԷ

Թահթը ըրաթէթի մուֆախիսամաի
հաղըթի Բատիլահիտէ վէ Շէհրի է-
մանէթինտէ միւթէյէքքիւ իեանն
գօմիսիօնուէնտ թօրլանան ագէնիւն
ճէապլէի տիր:

Պիկա սանճաղը իեանն գօմիսիօ-
նուէնտան 2նճի տէֆա 16,190, Խարիւ-
ճիւնէ նէգարէթի մէմուրիլլէ վէ քէ-
թէպէսի 7869 30, Մըսըր Պանգ չիւ-
պէսի թարափընտան թօրլանըն ի-
եանն 23,644 10, Իգմիր իանէ գօմի-
սիօնուէնտան 2նճի տէֆա 108,000,
Վիէնտա Սօսիլթէ Գօլալ 472 10,
Բարիստէ գօնթէս Գօնպարիսֆանըն
քէրիմէսի մատամ լա գօնթէս Վիւն-
եէ 472 10, Պաթիւնեօլ չիւքէթի տի-
րէքթօրու 4722 10, Պրանսա տա միւ-
թէյէքքիւ իանն ճէմիլիէթինտէն
2նճի տէֆա օլարաք վիրուտ իտէն
236,323 10, Էքքիւն 396,694. ճէ-
ման եէքիւն 3,714,836 10 զրուէ:

Մօնիթէօրիւն պէեանընա կէօրէ,
Բուսիա իմբէրաթօրու՝ բաթիւթըն
ճիվար խրիսթիան քէօլլէրինտէ էն
գրեաաէ ըաթնէտար օլան քիլիսէլէր
իլէ էհալիէթ թախիս օլուէմաք իւզ-
րէ 20,000 բուպլի իեանն իթմիլ օ-
լուպ, պու մէպլաղըն թէվգիլէն մէ-
մուր օլան Բուսիա սէֆարէթի իեա-
նէի մէգքիւրէեի թէվգի իշին ֆիլի
պիր թէտպիր իթթիւաք իտէնէք,
վէ պու սուրէթլէ էն գրեաաէ ըաթ-
նէտար օլան մահէլլէրին ինթիւա-
ճաթընա ումուէն մուապլէնէթտէ
պուրուէնաճաք տըր: — Մըսըր ըրճա-
լը թարափընտան պու քէրիւ տաթի
21,362 զր. իեանն թօրլանըն տըր:
— Բօրսաիտտէ 12,660 զր. թօրլան-
տըրը կիպլ, Իսկէնտէրիէտէ ճէմ օ-
լուէնապ, մուհաֆաղա իշին Օսմանը

պանգասընա լիւսիլմ իտիլէն մէպլաղ
տա 450 մըսըր իրապընա պալիդ օլ-
մուէ տուր: — Էտիւնէտէ չիմտիւն
տէկին 28,391 զրուէ իեանն ճէմ
իտիլմիլ տիր: — Թալլընա սանճա-
ղը մէմուրիլլէ վէ էհալիսի թարա-
փընտան իրա 100 զրուէ հիսապընթ-
լա 22,157 զրուէ իեանն վէրիլմիլ
տիր: — Իգմիրտէն 3իւնճիւ տէֆա
օլարաք 1000 իրա տահա կէօնտէ-
րիլմիլ տիր: — Տէնիլլիտէ 666 պչգ.
մէճիտիէ լօրլանըն, մէրքէգ գօմի-
սիօնուէն կէօնտէրիլմիլ, վէ պիր
թարաֆտան տա թօրլանմաքտա
պուրուէնապ տուր: — Չանաք-գա-
լէտէ հարէքթիլտէկէան իշին 96
պին զր. իեանն թօրլանըն, վէ պուռ-
տան պալաղա բօլմա իլէ Տէրիսա-
տէթ գօմիսիօնուէն 15,000 զրուէ
կէօնտէրիլմիլ տիր: — Սէլանիքտէ
չիմտիւն տէկին պու մաքսէտլէ 48
պին զր. իեանն ճէմ օլուէնապ տըր:
— Ճիւլուսը Հիւմաեուէ կիճէսի Պէր-
լինտէ, Տէրիսաաաթէթ հարէքթիլտէ-
տէկէանը մէնֆաթընա գրեաաթէթ
քէլիտէ վէ էյլէննէ ինրա իտիլմիլ,
վէ պուռտա Օսմանը սէֆիլիլլէ Ամէ-
րիգա սէֆիլի, Պօն տէր Կօլք բալա,
Պիւմաբալա վէ Պէրլինտէ պուրուէն
Օսմանը գապլիթանը հաղըր պուրու-
մուէլար տըր:

Բարիս իեանն գօմիսիօնուէ, սօն
տէֆա օլարաք մարքի տը Նօալլըն
թահթը ըրեաաթէթինտէ պիլիճթիմա,
Տէրիսաաաթէթ հարէքթիլտէկէանը
իշին թօրլանան իեաննթըն միգտա-
րը 266,000 ֆրանգա վէ շէհրիլլէրտէ
պու մաքսէտլէ ինրա իտիլլէն չէնիլք-
լէրին հասարաթը տա 20 պին ֆր. ա
պալիդ օլտուղու անալըմըն տըր:
Պիր գալ շէհրիլլէքէի էյլէննէլէր հա-
սըլաթընըն Նըսֆը թիւրքիստա գա-
ղաղէտէ օլան Պրանսըղարա թէվ-
գիլլէն վէ պու միգտաղըն Պրանսա
Տէրիսաաաթէթ սէֆարէթինէ իրսա-
լինէ գարալ վէրիլմիլ տիր: — Տէրի-
սաաաթէթ միւնասպիլիլլէն իեանն թօր-
լանաք իւզրէ Պրիսէլտէ տաթի պիր
գօմիսիօն թէլէքթիլլուէնապ, վէ Օս-
մանը սէֆիլի Գարաթօտօրի էֆ. իլէ
Պէլիգա խարիճիէ նաղըր իշպու
գօմիսիօն ֆախիլ ըրիս թալիլի, օ-
լուէնապ տըր:

Ձէլգէլէ միւնասպլաղընա իեանն
թէվգիլլէն վաթթը եաղլալըն օլ-
տուղուէնտան, էէր թարաֆտա թահ-
գըգաթըն պիր հաթիմա գատար
պիլթիլլէսի Շէհրի էմանէթինտէն
տէվաթիլ պէլէտիէէ իլթար օլու-
մուէ տուր: — Այիսթէֆանս եաղը-
նընտա Գիւլիլք քէօլտէ, Բում քի-
լիսէսի իլէ մէքթէպիլլէն հարէքթիլ
արգտան տիւչար օլտուղարը գարա-
րըն նէ միգտար ագէլ իլէ թամիլի,
եաթտա պուրուէն միւնէտտէտէն
ինչաղ գապլիլ օլապիլլէնէլլիլլէն թալ-
իլիլլէ պիլթիլլէսիլլէն իտիլթաթի
էֆ. Չօղրաֆօս՝ Տէրիսաաաթէթտէ
պուրուէնապ վէքիլի Մ. Եուվանիտի-
սէ իշար իլլէմիլ տիր:

ՁԷԼՁԷԼԷԼԷԼԷ

Կէլէն բէնչէնպիլ հիւնիւ Գօսօվա
վիլաեթիլլէն Գօմանօվաաա չիտ-
տէթիլլէն պիր տէֆա, պիր կիւն էվ-
վէ կիճէ վաթթը Ենիշէհրի գա-

սապաղընտա խաֆիթ, իրթէսի կիւ-
նիւ իւսկիւպտէ քէգա խաֆիթ վէ
եէվմի մէգքիլլէրաէ Պօրիսաաա պիր
տէֆա չիտտէթիլլէն վէ իւշ տէֆա
խաֆիթէ վէ պու բաղար իրթէսի
կիւնիւ սաաթ Գտա Ատաբաղարըն-
տա խաֆիթէ 2 վէ Գու 5 կէլէրէք
Կէլլէտէ քէգալիք խաֆիթէ պիր
տէֆա գէլլէլէ վուգու պուրմու-
իստէ, նուֆուս վէ էպիլիէնէլլէ թէ-
լէֆաթ վէ խասարաթ օլմաթըն տըր:
— Կէլէն ճուսաա կիւնիւ Պիւքրէլտէ
էօլլէտէն սօնու սաաթ 2նի 25 կէ-
լէրէք 2 տէֆա չիտտէթիլլէն գէլլէլէ
հիսս օլուէնապ, վէ մահէքթիլ իս-
թիւնաֆ վէ ըուսուաթ տաթիլլէրի
բէք գրեաաթէ խասարաթտէ օլմալար
տըր, Նուֆուսաա հէր նէ գատար
թէլէֆաթ Եօգ իսէ տէ, սարսընթը-
լար Կալաք, Իպարիլ, Պօղչան, Թէ-
գուլի, Բլոէսթիլ, Պիլգէ օ վէ սաթիլ չէ-
հիլլէրտէ բէք չիտտէթիլլէ սուրէթտէ
հիսս իտիլմիլ վէ պիր չօգ էպիլիէ եր-
գըլմըն տըր, Կալաքտա բօլմաթանէ-
նիլ թալմանը չէօրիւպ, մէմուրար
ֆիլար իթմիլլէր տիր: Մահէքթիլլէ
խասարաթտան տօլաեը թաթիլլէր-
լանըն տըր: Պիւքիւք քիլիսէ իլէ օ-
լուէնապ հալէ կէլմիլ օլան պիր
չօգ իսանէլլէ՝ մէգքիլլէ խասարաթ
միւնանընտա տըրլար, Իպարիլտէ պիր
խանէ թալմանը չէօրէլէք, 2 չօնուգ-
ֆէնա հալտէ մէմուէ օլմուէ, վէ Գա-
ղարսի սօգաղընտա պիր իսանէ չէօ-
քէրէք ալթընտա պիր գատըն գալ-
մըն տըր: Պօղչանաա տաթի խասա-
րաթ բէք գրեաաթ տիր: Չիւրաթ
պանգասը քէապիլլէն վէ պիլլօր մա-
ղաղաթ տաթի օլմուրուէնապ հալտէ
սաղաթիլլանընտա, Պիլգէ օ չէհիլլէտէ
գարար գրեաաթ բէք չօգ տուր: Վալէ-
նի տէ Մուլթէտէ բօլմա վէ թէլէկ-
րաֆ իտարէսի գրեաաթէլլէ խաղապ
օլմուէ տուր: Պիւքրէլտէ նասիօնալ
պանգասը իլէ կէօմիլլէ իտարէսի
վէ բօլմաթանն իլէ պիր օլթէլլաաա-
րա ուղարմըն տըր: Պիւքրէլլաաա-
խանէսի թարաֆընտան ինրա իտի-
լէն թէտգիլլէ ֆէնիլլէնէ նէ-
ղարէն, իւշ տէֆա սարսընթը վու-
գու պուրալաք, 2նճի տէֆապընտա-
քի սարսընթը բէք չիտտէթիլլէ օլմու-
լէ թէլմամ 3 սանիէ տէվամ իթմիլ
տիր: Պու սարսընթընըն 40 սանիէ
տէվամ իթմիլի, վէ ճէնուպտան
ղարապ տօղրու վուգու պուրալաք
ալընա պէեան իտիլիէօր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Շուրաի տէվլէթ աղալըն Սաղըզ
միւթէսարըքը սապրգ Միւհիտտին
բալաեա, Շուրաի տէվլէթ պիտա-
եէթ միւտտաիլ ումուլիլ կի՝ Մուս-
թաֆա Նաղիմ պէյ էֆէնտիլլէ
թէֆիլլէ: Թէլլիթաթի խարիճիէ
մուապիլլէ Ղալիպ պէյէ պալէա,
թիւնճարտան Արօնալի էֆ. եէ ու-
լէա էվվէլիլ: մապէյն միւթէրճիլլէ-
րինտէն Համաթի պէյէ սանիէ միւ-
թէմալիլլէ: Շէհրի էմանէթի միւթէր-
ճիլլէ վէ իւսկիւտար-Գատըք Օլիւ
սու չիքթիլ գօմիսիլլէ Թէվֆիլլէ պէ-
յէ սանիէ սանիսի: քիլթապըն Կա-
րապետ Բէլիլիլլէն էֆ. եէ ըապիա
ըլլէ պէլլէրի:

Մապէյն էնգաճը պալըն Եօրկա
քի էֆ. եէ 2նճի Մէհիտտին: Տաթիլլէ
նէգարէթի մէքթուպի գալէմի միւ-
տիրի Մէհիտ էֆ. իլէ նէգարէթի
միւնարիլլէյնա սաաթ վէքիլի Գօլլ-
եան Ա. ետիս էֆ. եէ 3իւնճիւ Օսմա-
նի: Մալիլլէ նէգարէթի սաաթ վէ-
քիլի Մանսուր պէյէ 3իւնճիւ Օս-
մանի: Տաթիլլէ միւնթէլարը Ահ-
մէտ Բէֆիլլէ պէյին իքի քէրիմէսիլլէ
2նճի Շէֆաթաթ Նիշանլարը իհսան
պուրուէն տուր:

Ատանաաա Հաճըն գալմաղալըն՝
Պարկիլլի գալմաղալըն Էօմէր Լութ-
ֆի պէյէ, Վանտա Պարկիլլի գալ-
մաղալըն՝ Հաճըն գալմաղալըն Հիւ-
մի պէյէ, Էնգարէտէ ինճէսու գալ-
մաղալըն՝ Պէլլէհիլլէ գալմաղալըն
Պէլլիլ Հիլլի էֆ. եէ, Վանտա Էլպադ
գալմաղալըն՝ Շէմտիլլէ գալմա-
ղալըն Նուրի պէյէ, Շէմտիլլէ
գալմաղալըն՝ Էլպադ գալմաղալըն
Թահիլ պէյէ, Կիւմիլլէլլէ պիտա-
եէթ մահէքթիլլէ ճէգա տաթիլլէրի
եաաթիլլէ՝ Մէնթէլլէ պիտաեէթ մահ-
քէմէսի ճէգա տաթիլլէրի ըրիս սա-
պըգ Հաճըն Բիւլտի էֆ. եէ, Գըրգ-
քիլիսէ պիտաեէթ մահէքթիլլէրի
եաաթիլլէ՝ Սիլվա պիտաեէթ մահէք-
մէսի ճէգա տաթիլլէրի ըրիս սապըգ
Ահմէտ Շէվքիլլէ էֆ. եէ թէֆիլլէ պուր-
ուէն տուր:

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Բաղար իրթէսի կիւնիւ Բուսիա
սէֆիլլէ սուրէթի զայրը ընտիլլէտէ
հուգուրը հաղըթի Բատիլահիտէ շէ-
րէֆի մէսուլա նալլ օլմուէ տուր: —
Շարք տէմիլ Եօլլարը պանգասը թա-
րափընտան իլարա իտիլմիլ օլան
Էրիգտէ 4 պչ. ֆաթիլլի թահվիլլէն
ըրեաաթտան թօրլանաաաք, եէրինն
Էրիգտէ 4 ֆաթիլլի թահվիլլէ իլ-
րաճը մուգարէր տիր: Շուրիլլէն
ալլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ,
պու մուսմէլէ՝ 39,411,000 ֆրանգ-
լըգ թահվիլլէ իւզրէլլէն ինրա ի-
տիլլէնէք տիր: — Ինկիլիլլէ Ալ տէնիլ
տօնանմաք գօմանաալըն ալլար Սըր
Սէյմուրըն Տէրիսաաաթէթի գրեաաթէթ
իտէնէկիլլէն տօլաեը, Ինկիլլէրա
սէֆիլլէլլէն գէվէսի հէր բէնչէնպիլ
կիւնիւ վուգու միւթաա օլան ընս-
մի գապուլի ալաֆրանկա սէպաեմ-
բեր ճուս ինրա իլլէնէնէք տիր: —
Ճիւլուսը Հիւմաեուէ աղալըն, Բում
բաթիլլէ խաաթիլլէ պիր գրեաաթէթ
վէրիլլէպ, բաթիլլէ էֆ. իլէ սիւնօգ-
մէճիլլէ աղալարը, բաթիլլէ վէքիլլէ
վէ բաթիլլէ խաաթիլլէն պէօեիւք մէ-
մուրարը հաղըր պուրուէնապ տըր:
— Սըհիլլէ միւթէթիլլէ Տր. Վիլթալիս
էֆ. մէմուրէն Էնգարէտէ կիլթիլլէ
օլտուղու հալտէ ալաթիլլէ իթմիլ տիր:
— Պիլլանթիլլէ նամ Բում գաղէթալը
սահիպի իթիլլէաղըն վէֆաթընա
մէպիլ, մէքըլըն զօգթըն միւտտիլ-
լիլլէլլէ: Բանաեթիլլէ Ասգթիլլէ էֆ. եէ
էօնտէսիլլէ իհապիլ իսուսուսընա ի-
րաաթի սէնիլլէ չէրէֆուտուր պուր-
ուէն տուր: — Մալիլլէ նէգարէ-
թիլլէ միւթէլլէքքիլլէ գօմիսիօնտա,
միւնարիլլէ վէրիլլէլլէ թաթիլլէ լա-

ինչպէս ժողովարէրէ իտիտալիկ սըրա-
 տա, Մ. Գայետար չիֆասհի պազը վա-
 լիւմաթ վէրմիյ տիր, Պու լաինհ գա-
 պուլիտիտիկինտէ, Խաղինէնին սէ-
 նէվի 400 պին լիւրա սըրֆ հասըլաթ
 Ելաճաղը մէմուլօլտուղունու Մօնի.
 Թէօր ԵաղըԵօր, — Օսմանլը պանդա-
 սըննն սախթէ գալմէլէրինին մէմա-
 լըքի էճնէպիտէտէ իմալ իտիմիյ օլ-
 տուղու՝ միւսթանթիգ թարաֆըն-
 տան իճրա իտիլէն թահգըգաթ տան
 անլալըլմըլ տըր, — Մ. Բօլէէ իսմին-
 տէ պիր Ֆրանսըգ, ԵաԵա Ֆրանսա-
 տան Գուտսը չէրիֆէ կիթմէք իւզ-
 րէ Նիմ չէհրինտէն Եօլա չըգմըլ, վէ
 7 ալ Երիւտիւքտէն սօնրա Սօֆիա-
 Եա վասըլ օլմուլ տուր, ՄիւսալիյՅ
 էէր նէ գատար էն սըճաղ ալ-
 լարտա Եօճուլուգ իթմիյ իսէ տէ,
 ահվալը սըհհիտէսի պէր քէմալ օլ-
 մասըլլա, Եօլունա տէվամ իտէպի-
 լէճէք տիր, Մնունդու Գուտստա ի-
 տէպիլէճէկինի մէմուլ իտիԵօր, —
 Բօրսլէն ֆապրիգուսը միւհէնտիսի
 Մ. Լուի Պօտուի իլէ միյմար Մ.
 Սիմքրինիէէ Կիւնճու Օու. վէ ուս-
 թապալը Մ. Պանչէէէ Կիւնճու Մէ-
 ճիտի. Ալմանիա սէֆրի բրէնս տը
 Բաաօլինին գէվճէսի բրէնսէսին հէմ-
 չիրէսինէ, վէ միյմար Մ. տ'Արէնգօ-
 նուն գէվճէսինէ Չնճի Շէֆապաթ Նի-
 շանլարը իհսան պուլրուլմուլ տուր,
 —Պու ագլամՊիւտիւքտէրէտէ Բու-
 սիա սէֆարէիլիտէսինտէ պիր զիւ-
 Եաֆէթ քէչիտէ գըլընսճաղ տըր,
 —Թէնպէքի բէժիսի քեաթիպի ու-
 մուսիսի Տէվլէթ էֆ. թարաֆընտան
 էվվէլքի ագլամ Թէրապիտա Բէ-
 թալա օթլէինտէ, մէգքիւրիէժի միւ-
 տիի Մ. վիզօնթ տը Ջօկէպ իլէ գէվ-
 ճէսի չէրէֆինէ պիր զիւԵաֆէթ վէ-
 րիմիլ, վէ տալա վէքիլլէրինտէն
 Մ. Բէաըլլի իլէ գէվճէսի վէ քէ-
 րիմէսի, մատմաղէլ Վալիանո, Մ.
 վէ մատամԿրէկուար Մարչան, Եան-
 գօ Եօվանիտի պէյ, Ալահվէրտի
 Նաղարէթ էֆ. վէ սա'ր պազը միւ-
 թէպէրան տախի մէգքիւր զիւԵաֆէթ-
 տէ հազըր պուլունմուլլար տըր, —
 Մ. Նալիէմկերս իլէ գէվճէսի Բա-
 րիսէ կիթմիլլէր տիր, — Ինկիլթէր-
 րանն Ագտէնիգ տօնանմասը՝ տիւն
 Պօզճա ատաԵա վասըլ օլմուլ տուր,
 —Միքիտէ պօրճու օլան պիր քիմէ
 վէֆաթ իթտիկինտէ, վէրէսէսինէ
 գարըը մահքէմէի Նիգամիտէտէ Է-
 գամէի տալա իլէ իսթիհսալ օլու-
 նան իլամըն՝ միւսթէիլի մահքէմէ-
 լէրտէն կէչէրէք գաթիլէթ քէսպ իթ-
 տիքտէն սօնրա Պապը Աի վասըլա-
 սըլլա աիտ օլտուղու տաիլէէէ կէօն-
 տէրիլիպ ահքեամընն իճրասը հագ-
 գընտաքի գարարըն՝ Ջիւրաաթ պան-
 գապընա պօրճու պուլունանլարա
 տախի չամիլ թուլթուլմասը Շուրաի
 տէվլէթճէ գարարալաշտըրլմըլ տըր,
 —Պիր էմլաք Եա արազիլինն մահլիլ
 գալաըղըն, հիւքիւմէթին տօղրու-
 տան տօղրուԵա իւպպեր ալմասընտան
 էվվէլ հիւքիւմէթէ իիպար իտէն
 վէ Արազի վէ էվգաֆ մէմուլարըն-
 տան զալըրի օլան հէր ֆէրտէ, մէգ-
 քիւր էմլաք Եախօտ արազի միւզա-
 յիտէ սուրէթիլլէ սաթըլաըղըն-
 տա, պէտլիլտէն Երիւտէ օնունուն
 իթա իտիլմսինէ Շուրաի տէվ-
 լէթճէ գարար վէրիլմիյ տիր,

Թաւաժայ շիրքէ/մինն ալաֆ. օգոստայը հասըլաթը՝ Պէշիքթուշ խաթ-թընտան 188,221 50, Իսլամնպօշ խաթթընտան 169,642 25 վէ Պէյօղլու խաթթընտան 260,883 75, քիճէման 618,747 50 զրոյս պալիզ օլմուշ տուր։— Գալաթա բօսթախանէտինն օօն 9 ալըք հասըլաթընտա, չըքան սէնէնին մէգքիւր ալա-րընա նիսպէթէն 100 պին զրոյ քա-տար ֆաղա կէօբիւլմիւշ, վէ մէոա-րիֆ տէ օ նիսպէթտէ ազ օլմուշ տուր։— Մ. Վէնչէպառ Զէնկէր նա-մընտա Բրազալը պիր ալիմ, յունիս 28տէ վուգու պուլան գէլգէլէ կիւ-նիւ ֆօթօկրաֆու չըգարմըշ օլտու-ղու կիւնէշին թաօվիրինն՝ Բարիսին իւլուս ու ֆինուս ագատէմիտսընա թագ տիմ իթմիշ տիր։ Պու թաօվիր-տէ, ուշան սէյեթարէլէրտէն պիր թա-գըմընըն՝ դէլգէլէ սարսընթըլարընըն Քիւրքիւ, Սվօթրիտ վէ Պօհէմիտտա Քիւս օլունտուղու էսնատէ քիւրիւր միգ իլէ կիւնէշին արաթնտան կէշ-միշ օլտուզ չարը կէօթմէրիւմիշ տիր։ Միւսմիւլէյ՝ 20 սէնէլիւ թէտգի-գաթընա պինաէն, կէօլտէքի սէյ-եթարէլէրին հարէքէթ իլլէ արղըն սար-սընթըլարը պէյնինտէ միւնապէպա-թը գալիէ օլտուղունու իֆատէ իթ-միշ տիր։— Բագար ազյամը Գուս-գարուտա, Տէրքօս սուեու իլէ սօ-գազլարը սուլաեան Մուսթաֆա վէ տիկէր Մուսթաֆա վէ Նշան արասըն-տա սէրիսը օլտուզլարը հալտէ գալի-ղա պուհուր իտիք, Մուսթաֆալար-տան պիրի աղըրճա եարաթնմըշ, վէ խասթախանէլէ նազլինտէն ազօնըրա միւթէէսիւրէն վէֆաթ իթմիշ ոիր։ Գաթիլլէր տէրտէսթ խաթմիշիւր տիր։— Պուկլարիսթանըն պազը մահէլլէ-րինտէ հայվան խասթալըը հիւքմ իթմիկինտէն, կէլէն հայվանաթ Քիւ-չիւք-չէքմէճէտէ ուսուլը վէճէլէ թիւթսիւ իտիլմէքտէ տիր։

— Զըքան ճուսաա իրթէսի սապահը իմանըմըգտա ճիւղի պիր միւսատէմէ վուգու պուլմուշ տուր։ Գատըքէօ-յիւնտէն կէլէն 10 Նիւմէրօլը վարօր՝ քէօբիւեէ եանալմագ իշին մանօվ-րա խտը իքէն, Լէտա նամ Ավըս-թըրա վարօրունուն իւզէրինէ տիւշ-միւշ տիր։ Գատընլար՝ ֆիղան ու-ֆէրեատա պաղաեքպ, պազըլարտա-խի պաեըմըլար տըր, Համա օլուն պիր կէօնա դարար օլմամըշ տըր։— Ճուսաա կիճէսի էտէրնէլի Մէհէմ-մէտ իսմինտէ պիրի՝ Իսթանպօլտա Սալիհ աղա եագընընտա թրամվայըն էսնաի հարէքթիւնտէ, գարչըտան աթ իլէ դաեէթ սիւրաթլէ կէլիրքէն, զալիպա հայվանը տուրտուրամատը-ղընտան, քէնտիսի վէ հայվան արա-պաեա չարբըլարագաթիւշմիւշիւր տիր։ Արապա տէրհալ տուրտուրուլա-մատըղընտան, պիշարէ աթլըեւ էգ-միւշ, վէ Մէհէմմէտ ազ սօնրա վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։ Արապաճը իսէ, ֆէլաքէթին սէպէպի բէնտիսի օլտու-ղունու զանն իլէ ֆիւրար իթմիշ իսէ տէ, սապահա գարչը տէրտէսթ ի-տիլմի տիր։— Օգոստ 13տէն 19ա գատար չէհրիմլիտէ Իսլամ էքքէք 51, գատըն 61, Խրիսթիան էքքէք 45, գատըն 38, Մուսկլի էքքէք 4, գատըն 6, քիճէման 205 քիշի վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։— Բագար իրթէպի կիճէսի Սամաթախա աղաշաք իր խանէնին մաթպախա եանմըշ տըր։

Ի ՖԼՈՍ

Թիւլպէնճի էսնափրնտան Գաղան
ճեան Միգրտիչ 1500 իրա աչրդ իլէ
իլչարը իճլան իժմիչ Թիւլ Գալըճա
ասճալը ժալթուպ օլան էլիկիւզէլ-
եան չիրքէթի 280 իրա, Երանոս
Կիւմլիշեան 240, Եօրկիտտիս Զա-
վուչաղու 230, Սէմլըճեան, Տուտեան
150, Կավրիէլիտի 130, Թօզալճեան
80 իրա, վէ սալերերի տէ պիրեր
ժիգտար ալաճադը պուլտիմուչլար
արը :

ԹԱՇՐԱ ՄԱԼԻԻՄԱԹԸ

Չանազագալէ եագընընտա Սալիհ-
լէր նամ օրմանտա հարիգ զուհուր
իթմէքլէ, սիւտիր Արթին էֆ. մէ-
մուրիթի լազըմէ իլէ մահէլի հարա-
գէ կիթմիլ տիրւ.— Էտիրնէտէ թէ-
տապիրի թէհաֆֆիւլլիքիէ իչին 100
պին դր. սարֆ խտիլմէսինէ թարա-
փը հագըլթի Սատրաղամիտէն էսր
վերիվիլ տիրւ.— Ուչագ սա վուզու-
գուլան հարիգի քէպիրտէ 4000 խո-
նէտէն եալընըզ 800իւ գուրթուլ-
մուլ, վէ 6 խան, 6 ճամփ, Բում
վէ էրմէնի քիլիսէլէրի, Խտաթիէ
մէքթէպիլ, Բուվարըն էրքէք վէ գրգ
մէքթէպլէրի վէ էրմէնի մէքթէպի
եանմըլ տըր. Նուֆուսան թէլէֆտթ
սախի բէք չօզ օլուպ, չիմտիէն գա-
տար 17 նալ չըգաըլըլըլ տըր. Օս-
պէլ պին քիշի ալըգտա գալըլըլար
տըր. Մատաի դարար պիր միլեմ
լիւրա հիսսապ օլուսուեթը, խալը վ
էլլին անպարլարը միւհթէլէրէք օլմու-
տուր. Էհալի մուավէնէթի սերիա
եա միւհթամ տըր. Ֆէլաքէթգէտէ
կեանըն իգամէթի իչին լիւզում
միգտար չատըրլարըն կէսնտէրիվմէ
սինէ իրատէի սէնիէ չէրէֆմիլթէ
ալլիք պուլլուվմուլ տուր.— Վէլլուլ
տա իրէ կիս պիրինճի ճինիս օգպա
100 տէն 140, Իքրինճիս 85տէն 90
վէ իւլիւնճիս 28տէն 29 զըուչա
սաթըլմագտա տըր.— Վան վալիս
Պահրէ բաշա վիլաեէթի տէվր իլ
մէրքէգէ ավտէթ իթմիլ տիր.—
Սիվաս վալիսի Խալիլ բաշա տախ-
տախիլի վիլաեէթտէ տէվրէ չըգըլ
տըր.— Բաթրաթէս գիրաաթընը եալ
մադ իչին, Էրզըում, Տիարպէքի
Սիվաս վիլաեէթլէրինին բաթրաթէ
մահուլընըն պէլ սէնէ ալար իս-
մինտէն մուաֆ օլմասընա գարա
վէրիվիլ տիր.

ԱՀՎԱՆԸ ՄԸՀՀԻՆԷ

Իյնէկէօտէ օգ . 17տէ 3 վէֆ .
Քէօքրիւ . հիւարտա 1 վէֆ . Էօկիշ .
հերտէ 7 վուգ . 7 վէֆ . Արապկի
տէ 10 վուգ . 8 վէֆ . Մալաթիա
2 վուգ . 1 վէֆ . օգ . 20տէ Էրզրն
ճանտա 63 վուգ . 13 վէֆ . Էնգա
րէտէ 1 վուգ . 1 վէֆ . 21տէ 4 վուգ
3 վէֆ . Էօրինէտէ օգ . 20տէ 2 վուգ
2 վէֆ . 21տէ վուգուլաթ Էօգ . Ն
պէքտէ օգ . 20տէ 1 վէֆ . Էրզրու
տա օգ . 16տան 18 26 վուգ . 8 վէ
օգու . 22տէ Էրզրկեանտա 75 վու
25 վէֆ . Էնգարէտէ 1 վուգ . Նա
պէքտէ օգ . 21տէ 2 վուգ . 1 վէֆ
Արապկիտէ օգ . 19տան 20տէ
վուգ . 2 վէֆ . օյմուշ տուր .

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԳԻԹԻ

Սէրմաեէսի 10,000,000 լիրա տըր
Մէրքէզի խտրէսի Դաւաթատա տըր
Իսթանպուլտա , Հափտէի ճատտէսի.
տէ Թուսոս խանընտա , վէ Պէյօղլուն-
տա Տօղրուեօտա 190 նումէրօլու տաի-
տէսէ պիւրի շիւպէսի վար տըր ,
Լճետրա վէ Բարիստէ պիւրէր իտարէ-
խանէսի մէվճուտ տըր ,
Շիւպէլէյ,

Անխալիա, Ատանա, Այտըն, Հալէպ,
Իսկէնտէրիէ, Էտիրնէ, Էնգարէ, Պազ-
տառ, Պէյրուս, Պրուսա, Շամ, Գոնիա
Լարնագա, Գահիրէ, Լիժաուս, Մէրսին,
Սեղէլի, Նիգոսիա, Ուշադ, Ֆիլիպէ,
Ֆորպիտ, Բուսնուդ, Մէլանիդ, Սամ-
սոն, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիզոն,

Պանգոը Օսմանիէ թամաշիլաթ վէ եա
պուռնա միւսասիլէ վրադ տէրօղիթօ ի
տիլմէնի մուզապիլինտէ, դաթի վատէ
իլէ վէ եա հիսապը ճարի իւզըրէ աքէնէ
իւրազ, վէ կէրէք մէմալլըի Շահանն
վէ կէրէք մէմալլըի ճննպիւն իշին շէք
վէ բօլիշա մուամլաթը ի ճրա օլուռտու-
րա՝ իրպի, զիգըյմէթ էշեա վէ սնէնտ
տաշին ճըֆից իտիլիւր, վէ հիսապը ճարի
աշըլուր՝

Պունտան պաշտօն մեմալիքի Շահանէշ
վէ մեմալիքի էնէպիէտէ գուբունար
պէտէլինիս իսթիֆասը, սէնէտլէր թէն-
տիեաթը, վէ մէքըլքեաթ ախզ ու ի-
թասը իլէ պօրսահա ախտ մուամէլաթ
տախի տէրիւհտէ օլունուր:

Պանգոլ Սամանի՝ գաթի վատէ իւէ վն
Փահլղ մուգապիլիւնտէ ազչէ դապու-
իտէր Գու վատէ պիր սենէլիք օլու
իւէ, Փահլղիւնի միգաւարը երկւզտէ Չաչ
Յ այլըք օլուր իւէ, Փահլղ երկւզտէ Վաչ
Յ Յ այլըք օլուր իւէ, Փահլղ երկւզա-
վ րատտէսիւնտէ պուրուշուր:

Պանգոթ Օսմանինին իսթանպուլ իտա
րէխանէսի, սլալէատէ պէեան օլուճա
մուամէլաթտան պաշքա, էմթաա
թիւնճարիւն իւզէրիւնէ ազջէ իզրազ ի
լէտիլի կիպի, տէրօզլիթօ հալինտէ էշ
եաի թիւնճարիէ տախի քապու, կոթ

Գէյօղուհետաքի շինպէսն տալիս՝ էմ
թտաի թիւհնարիէ միւսթէսն օյմա
իւզըն, եօգարըտա գիքը օլունան պիլ
հիււմէ մուամէլաթը իյֆա վէ պուհետա
պաշգա Ռումէլի շըմէնտըֆէր թահպի
աթը իլէ փիլ տը Բարի, Բանաման վ
ասլըր իթրամիլէի թահպիաթտա տայի
ախգու իթրամուամէլաթընը շհրա իյէր

Իսթանպուլ խտարէլանէսի վէ Պէյոզ
լու շիւպէսի՝ Բումէլի շքմէտըֆէր թահ
վիւաթը բրոմէսլէրի տախի ֆիրուսիթ վ
50 լիւաեա գատար օլմագ իւզրէ եհիզ
տէ 3 ֆաիլ ժուգապիլինտէ հիսապը ճա
րի իէ ազնէ գապուռ իտէրէր 2

ՐՐԳԱՐԳՈՒ ՀԻՔԵՄԵՄԻ

Տիրաննըզ մէջնուր միւէլլիֆէրինն
 Բոնսն տիւ Թէրայլն իւպու մուֆաս
 սալ հիքեանէսինն Տ իննի գըսմը տ
 քէրըէ խիթամ պոււմուշ ումաղլէ, ա
 թըննը գըսմննա պալաւմըզգորը, Անվա
 վէ վնգաիի դարիպէ իլէ մէմու ունն մէ
 քիւր հիքեանէսնն տըրէնէ իլէմֆէ
 վէ ֆէլէնաւտէ նախպէ մըրգա օտու
 ղու՝ պիլնիւմէ օգուեանյարնա թա
 տիգ խոխմէքտէ ումսը, վէ քիթապ
 պիւնիւքիւկիւ նիսպէթինտէ, ֆիւնաթ
 նա տախի էհվէն սաթըլմագտա պուււ
 մասը ճիհէթէ, իլթիրասընը քեաֆֆ
 րոման արգուքէլէրինն թաւսիէ խոչրի
 իլթիրասը իշին մաթպասմըզա
 ղաքէթա միւվէգըլիէրինն միւրաճնա
 իտիւմիս իյան օրուսուր :

վար տըր, պէն տէ քէնախսինէ եար-

(S 5 q m d p)

Սօսիթէ Ժէնէրալ	
Թրանզալ	6 35
Սօսիթէ ԺՕԹ օման պահգասը	4 32
ԱԳԶԷԼԻՐԻՆ ԵՒՆԱԲԸ	
Օմ. լիբասը 100 զրուչտան Ղ. Ի. Ի.	
Պէնալ Մէհտիեթէ Ֆարզը	108
Մէթալիք	98 20
Պէշիք	102
Ալթըլըք	103
Ինկիլիք լիբասը	110 42
Ֆրանսըք ալթընու	87 25
Բօլ	90 05
Գրէմիք ալթընու	51 15
Գարազն հայմսը	8 44
Թահլիլթը Օմանիեթէ	100
Սահլիլթը Օմանիեթէ Գ. Բ.	

ՖԻՑԱԹԼԱՐ ԷՀՎԵՆ ՎԵ ՄԱԳԹՈՒՒ